**즉시 배포용:** 2016 년 8 월 19 일 **ANDREW M. CUOMO 주지사**

# CUOMO 주지사, WEST COAST 산불 진압을 지원하기 위해 뉴욕주 소방대 파견

Andrew M. Cuomo 주지사는 뉴욕주 환경보호부(Department of Environmental Conservation) 소속 대원 20 명과 자원 봉사자들이 West Coast 에 걸쳐 발생한 산불 진압을 지원하기 위해 미국 서부지역 주들로 이동 중이라고 오늘 발표했습니다.

"역사적으로, 뉴욕 주민들은 언제, 어디에서든지 위기에 직면한 곳을 돕기 위해서 노력했습니다. 우리 소방대는 이와같이 대단히 파괴적인 산불의 통제를 지원하면서, 이러한 중요한 전통을 유지하고 있습니다." **라고 Cuomo 주지사는 말했습니다.** "이들 개개인의 용기를 높이 평가하고 이들의 무사 귀환을 기대합니다."

파견된 뉴욕주 환경보호부 대원들과 자원봉사자들은 다른 주의 대원들과 합류해서 화재를 진압하도록 적재적소에 배치될 것입니다. 올해 초, 뉴욕주 환경보호부는 미국 서부의 화재 진압을 지원하기 위해서 2 명의 뉴욕 주 산림 감시대원을 추가로 보냈습니다.

**Basil Seggos 뉴욕주 환경보호부 장관은 이렇게 말했습니다.** "뉴욕주 환경보호부(DEC) 소방대의 노력은 뉴욕주가 역경의 기간 동안 협력과 자원을 나눌 수 있는 방법의 좋은 사례로 제시됩니다. 저는 이들이 서부 지역까지 안전하게 가서 성공적으로 임무를 완수하고 돌아오기를 바라며 오늘 아침 준비 작업을 지켜보았고, 그들이 집으로 돌아올 때는 그들의 용기 있는 노력에 많은 감사로 환영할 것입니다."

뉴욕 팀은 2 주 동안 화재 진압에 투입될 것으로 예상됩니다. 이들 소방대원의 모든 개인 이동 및 관리 비용은 미국 산림청에서 직접 지급하거나 뉴욕주에서 정산됩니다.

뉴욕주는 1979 년 서부 지역 주들의 대형 산불 진압을 지원하기 위해서 처음으로 소방대원들을 파견했습니다. 평균적으로 한 명 이상의 소방대가 매년 산불 진압을 지원하기 위해 파견되고 있습니다. 이 밖에도, 서부 지역 산불을 진압하고 피해가 최소화되도록 돕는 과정에서 이 소방대원들은 또한 뉴욕주 산불 진압에서 사용할 수 있는 값진 경험을 얻기도 합니다.

###